

Oferta de referinta pentru interconectare cu privire la Serviciul de Colocare in PoA RCS & RDS

Tarifele mentionate in prezenta anexa sunt exprimate in Euro si nu includ TVA. Tarifele sunt asociate serviciilor de interconectare furnizate intre Parti asa cum sunt descrise in prevederile Acordului de Interconectare.

1. Definitii:

- 1.1 **Locatia RCS & RDS:** cladirea unde se afla echipamentul de transmisiuni al RCS & RDS la care se realizeaza interconectarea.
- 1.2 **Punct de acces (POA):** interfata fizica de la nodul de transmisiuni din cadrul retelei Operator, respectiv a RCS & RDS, la nivelul careia poate fi realizata interconectarea.
- 1.3 **Spatiul colocat:** spatiul sau spatiile asigurat(e) de RCS & RDS pentru colocatar in vederea interconectarii.
- 1.4 **Rack unit / U:** unitate de masura ce descrie un compartiment dintr-un rack apartinand RCS & RDS.

2. Descrierea serviciului

- 2.1 Prezenta anexa cuprinde conditiile tehnice si comerciale de furnizare a serviciului RCS & RDS de colocare in vederea interconectarii, a facilitatilor de colocare, a spatiilor si echipamentelor necesare precum si drepturile si obligatiile partilor.
- 2.2 RCS & RDS ofera următoarul serviciu: **Colocare fizica in interiorul cladirii RCS & RDS prin intermediul unui rack pus la dispozitie de catre RCS & RDS;**
- 2.3 Spatiul destinat pentru colocarea fizica a echipamentelor de interconectare in rack-ul RCS & RDS dedicat este de **2"U" sau 4 U in rack de 19"**. Spatiul poate fi suplimentat la cererea Operator, in conformitate cu Oferta de referinta pentru interconectare RCS & RDS, daca se indeplinesc cumulativ urmatoarele conditii:
 - Este disponibil spatiu in rack-ul alocat;
 - Spatiul existent alocat Operator este utilizat intr-o proportie de cel putin 80%.
- 2.4 Facilitati si alte servicii conexe furnizate:

Pentru serviciul de colocare, Operator dispune de urmatoarele facilitati si servicii:

- Servicii de acces insotit;
- Asigurarea unor masuri de securitate pentru echipamentele Operator la acelasi nivel cu cele asigurate de RCS & RDS echipamentelor proprii;
- Incalzire, ventilatie si/sau climatizare;
- Iluminat, inclusiv de avarie, pentru instalare si intretinere;
- Sisteme de detectare a fumului si prevenire a incendiilor;
- Serviciul de intretinere a spatiului si a utilitatilor furnizate;
- Servicii de curatenie in spatiul colocat.

3. Accesul la spatiul colocat

- 3.1 Accesul in amplasamentele RCS & RDS este posibil numai in urma unei notificari prealabile a Operator in acest sens.
- 3.2 In vederea accesului la echipamentele proprii instalate inlocatiile RCS & RDS, Operator va transmite RCS & RDS, in scris prin fax la numarul 031.400.4441 (in atentia Valentin Popoviciu).
- 3.3 RCS & RDS va raspunde in termen de maximum 48 de ore si va comunica acordul sau dupa caz va propune alta data / interval orar.

- 3.4 In vederea accesului in regim de urgenta Operator va transmite solicitarea catre RCS & RDS, pe langa mijloacele prevazute la paragraful anterior si la adresele de posta electronica colocari_rds@rcs-rds.ro si robert.vladu@rcs-rds.ro precum si telefonic la numarul de telefon 031.400.4351.
- 3.5 Solicitarile de acces se vor transmite catre RCS & RDS, cu minim 2 (doua) zile lucratoare inainte de data solicitata pentru acces, exceptie facand interventiile in regim de urgenta cand solicitarile de acces pot fi transmise:
- cu minimum 4 (patru) ore inainte de momentul in care se doreste accesul, daca solicitarea se transmite in timpul orelor de lucru;
 - cu minimum 8 (opt) ore inainte de momentul in care se doreste accesul, daca solicitarea se transmite in afara orelor de lucru.

Se considera ore de lucru intervalul orar cuprins intre 08.00 am si 04.00 pm, de luni pana vineri, cu exceptia sarbatorilor legale.

- 3.6 Accesul persoanelor autorizate de Operator in locatia RCS & RDS este limitat doar la executarea si indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul Acord, in caz contrar prezenta acestor persoane in locatiile RCS & RDS fiind considerata abuziva.
- 3.7 Persoanele autorizate de Operator pentru acces la echipamentele sale instalate in locatiile RCS & RDS au obligatia de a respecta si aplica normele de securitate a muncii si securitate la foc aplicabile in locatiile respective si sunt obligate sa aiba fisele de securitate a muncii vizate la zi, in caz contrar RCS & RDS este exonerat de orice raspundere privind orice incidente / accidente ale personalului autorizat al Operator, in legatura cu aceste aspecte.
- 3.8 Persoanele autorizate de Operator pentru acces la echipamentele proprii trebuie sa execute lucrarile de instalare, intretinere si reparatii a echipamentelor, fara a perturba functionarea echipamentelor RCS & RDS sau ale tertilor Operator existenti in locatie.
- 3.9 Accesul in amplasamentele RCS & RDS se va face doar insotit, accesul neinsotit reprezentand un risc semnificativ pentru integritatea echipamentelor si securitatea retelei RCS & RDS. Partile vor stabili in prealabil aranjamente de acces insotit la spatiul colocat, cu respectarea prevederilor art. 3 si la tarifele specificate la art. 12.

4. Reguli de alocare a spatiului de colocare

- 4.1 RCS & RDS va alocati spatiul disponibil in urmatoarea ordine de prioritati:
- a) Pentru relocare sau solicitare de spatiu suplimentar de catre Operator colocati existenti;
 - b) In ordinea in care au fost primite cererile de colocare pentru o anumita locatie.
- 4.2 RCS & RDS poate refuza o cerere de colocare spatiu in urmatoarele situatii:
- a) Lipsa spatiu disponibil pentru colocare;
 - b) Colocarea nu este posibila din punct de vedere tehnic.

5. Restrictii de utilizare

- 5.1 Spatiul de colocare va fi utilizat de Operator numai pentru gazduirea si exploatarea echipamentelor necesare functionarii serviciilor de interconectare.
- 5.2 Nu este permisa amplasarea fara acordul RCS & RDS, in spatiul de colocare, a altor echipamente decat cele prevazute in proiectul tehnic, necesare interconectarii retelei Operator cu reseaua RCS & RDS.

6. Obligatiile Operator (Colocatar):

- 6.1 Operator se obliga sa plateasca contravaloarea tarifului lunar pentru utilizarea spatiului colocat, a serviciilor de acces la utilitati si a serviciilor conexe (daca este cazul), precum si alte sume datorate in urma prestarii de servicii de catre RCS & RDS conform prezentei Anexe.

- 6.2 Operator comunica in scris RCS & RDS lista persoanelor autorizate sa acceseze locatiile RCS & RDS (salariati, colaboratori sau contractori) potrivit prevederilor art. 3.
- 6.3 Operator ii este interzisa interconectarea echipamentelor sale cu echipamentele proprietatea altor clienti ai RCS & RDS aflate in spatiul / spatiile colocate, fara acordul prealabil si scris al RCS & RDS, sub sanctiunea incetarii imediate a serviciului de colocare, pe baza unei notificari prealabile de 10 (zece) zile lucratoare si numai in situatia in care Operator nu se conformeaza solicitarii RCS & RDS.
- 6.4 Operator nu va opera nici o modificare la spatiul colocat fara consimtamantul scris prealabil al RCS & RDS.
- 6.5 Operator va utiliza exclusiv echipamente care au aprobarile prevazute de lege, in caz contrar angajandu-se raspunderea sa contractuala si totodata a platii de daune interese in limita prejudiciului cauzat RCS & RDS.
- 6.6 Operator asigura compatibilitatea permanenta a echipamentului propriu cu cel al RCS & RDS si respecta standardele tehnice si specificatiile care sunt aplicabile in Romania referitor la echipamentul din reseaua de comunicatii electronice. Aceasta prevedere include, dar nu se limiteaza la standardele pentru emisii electromagnetice; standarde privind electro securitatea si respectiv cerintele pentru disiparea caldurii.
- 6.7 Operator se obliga sa execute, in termen de 30 (treizeci) zile calendaristice de la constatare cu avizul RCS & RDS, in bune conditii si pe cheltuiala sa, toate lucrarile de intretinere si reparatii de natura locativa care cad in sarcina Operator potrivit dispozitiilor legale si sa informeze RCS & RDS, imediat ce constata, cu privire la orice accidente sau degradari ale Spatiului Colocat.
- 6.8 Operator va pastra in bune conditii spatiul colocat si acolo unde sunt acordate, facilitatile de colocare si le va intretine in mod corespunzator.
- 6.9 Operator se obliga sa faca reparatiile pe cheltuiala sa in situatia degradarii spatiului cauzata de culpa Operator, chiar daca reparatiile nu sunt de natura locativa; fac exceptie de la aceste prevederi uzura normala a spatiului ca urmare a folosirii acestuia.
- 6.10 Operator nu va efectua nicio modificare spatiului inchiriat pus la dispozitie de catre RCS & RDS.
- 6.11 Operator se obliga sa se asigure ca echipamentele sale nu afecteaza buna functionare a echipamentelor RCS & RDS sau ale tertilor, existente in locatiile respective.
- 6.12 Operator va notifica RCS & RDS cu privire la necesitatea efectuarii de reparatii generale asupra spatiului dat in locatie Operator, de indata ce constata necesitatea acestor reparatii sub sanctiunea platii de daune interese.
- 6.13 In caz de interferente/perturbatii, urmare a unei notificari primite din partea RCS & RDS in acest sens, Operator are obligatia de a remedia disfunctionalitatile si de a notifica atat in scris (fax si e-mail) cat si telefonic persoana autorizata a RCS & RDS asupra rezultatului verificarii/remedierii in termen de 24 (douazecisipatru) ore de la anuntarea sa de catre RCS & RDS.
- 6.14 Operator nu va interveni in nici un fel asupra echipamentelor RCS & RDS sau ale tertilor aflate in spatiile in care are acces.
- 6.15 Operator va executa lucrarile de instalare a echipamentelor si mijloacelor sale numai in conformitate cu proiectul avizat de catre RCS & RDS si va detine pentru acestea toate autorizatiile necesare prevazute de lege, precum si toate avizele necesare pentru lucrarile ce au fost initiate de el.
- 6.16 Operator va respecta normele de securitate la foc si de securitate a muncii, impuse prin actele normative in vigoare si va lua ansamblul de masuri necesare pentru ca salariatii Operator sau alte persoane sa nu aiba de suferit in urma incalcarii acestora. Operator este responsabil pentru toate evenimentele produse sau provocate din culpa sa in spatiile inchiriate si isi asuma toate pagubele, exonerând de raspundere RCS & RDS.
- 6.17 Operator nu are dreptul sa instaleze in spatiul pus la dispozitie de RCS & RDS in baza prezentului contract echipamente de interconectare apartinand tertilor, fara acordul expres al RCS & RDS.
- 6.18 Operator se obliga se elibereze spatiile ocupate in baza prezentei Anexe urmare a solicitarilor primite in acest sens din partea RCS & RDS in conformitate cu prevederile prezentului Acord.

7. Obligatiile RCS & RDS (Locator):

- 7.1 RCS & RDS se obliga sa efectueze reparatiile generale pe durata contractului, daca in acest timp imobilul unde se afla spatiul va avea nevoie de astfel de reparatii, inclusiv reparatiile aferente instalatiilor electrice - in masura in care acestea implica structura imobilului inchiriat - precum si orice reparatii care, in conformitate cu prevederile Codului civil, revin RCS & RDS.
- 7.2 RCS & RDS se obliga sa permita accesul programat al personalului Operator nominalizat in solicitarea de acces la spatiile colocate si respectiv accesul de urgenta conform prevederilor art. 3.
- 7.3 RCS & RDS se obliga sa respecte normele securitate a muncii si de securitate la foc, conform reglementarilor legale in vigoare si sa ia ansamblul de masuri necesare pentru ca Operator sau terte persoane sa nu aiba de suferit in urma incalcarii acestora.
- 7.4 RCS & RDS se obliga sa emita si sa comunice Operator facturile aferente serviciilor prestate in baza prezentului contract.
- 7.5 RCS & RDS nu raspunde de intreruperea functionarii sau functionarea necorespunzatoare a echipamentelor Operator cauzate de defectiuni ale acestora, de intreruperile sau furnizarea neadecvata de energie electrica datorate furnizorului local de energie electrica.
- 7.6 In caz de intrerupere sau functionare necorespunzatoare a oricarui element aferent facilitatilor de colocare, RCS & RDS va depune toate eforturile pentru identificarea cauzei intreruperii sau disfunctionalitatii si pentru remedierea situatiei in cel mai scurt termen posibil.
- 7.7 RCS & RDS va incepe actiunile descrise in art. 7.6. in maxim o ora de la momentul luarii la cunostinta a respectivei disfunctionalitati si nu va percepe tarife aditionale daca intreruperile sau functionarea necorespunzatoare nu sunt imputabile Operator.

8. Reparatii si intretinere

- 8.1 In cazul nerespectarii de catre Operator a obligatiilor de la art. 6, RCS & RDS este indreptatita sa efectueze orice lucrare de intretinere / reparatie cu resurse proprii si sa factureze Operator pentru costurile implicate datorita nerespectarii obligatiilor de catre Operator. Pentru a nu exista niciun dubiu, o asemenea factura va fi transmisa de RCS & RDS catre Operator odata cu factura lunara.
- 8.2 RCS & RDS are dreptul sa inspecteze, sa asiste si sa revada orice lucrare de reparatie sau de intretinere efectuata de Operator in interiorul locatiei.

9. Comunicari

9.1 Orice notificari sau comunicari necesar a fi efectuate in temeiul sau in legatura cu prezenta anexa, se vor considera ca transmise corespunzator daca:

- a) au fost predate persoanei de contact la adresele menționate mai jos sau la o alta adresa ce a fost comunicata celeilalte Partji.
- b) au fost transmise prin fax la numerele de fax menționate mai jos sau la un alt numar ce a fost comunicat celeilalte Partji, la data confirmarii transmisiei mentionata pe raportul de transmitere generat de aparatul fax al Partii expeditoare; sau
- c) au fost trimise prin scrisoare recomandata la adresele menționate mai jos sau la o alta adresa ce a fost comunicata celeilalte Partji, la data mentionata pe recipisa de confirmare de primire.

9.2 Notificarile si comunicările se vor transmite la adresele si/sau numerele de fax de mai jos:

RCS & RDS:

Pentru notificari tehnice:

Email

Fax: +40314004448

Adresa: str. Dr.Staicovici nr. 73-75, Forum 2000 Building, et.2, sector 5, Bucuresti

Pentru notificari comerciale si contractuale:

Email:

Fax: +40314004448

Adresa: str. Dr.Staicovici nr. 73-75, Forum 2000 Building, et.2, sector 5, Bucuresti

Operator:

Pentru notificari tehnice:

Email:

Adresa:

fax:

Pentru notificari comerciale si contractuale:

Email:

Adresa:

fax:

9.3 Orice modificare a datelor de identificare inclusiv cele de contact vor fi notificate celeilalte Parti contractante in termen de 10 (zece) zile de la producerea lor, sub sanctiunea inopozabilitatii acestora.

10 Durata si Incetarea Serviciului

- 10.1 Prezenta anexa incepe sa produca efecte din momentul semnarii prezentei anexe si pana la data incetarii dreptului RCS & RDS de utilizare a cladirilor in care sunt situate spatiile oferite Operator spre colocare si a oricarei prelungiri a acestuia.
- 10.2 Operator nu are dreptul sa subinchirieze spatiul sau sa cesioneze prezenta Anexa, pe toata durata de valabilitate a acestuia sub sanctiunea platii de daune – interese catre RCS & RDS si a dreptului acestuia de a solicita rezilierea de plin drept a serviciului de colocare, fara indeplinirea vreunei formalitati.
- 10.3 Oricand pe parcursul derularii RCS & RDS are dreptul de a inceta serviciul de colocare pentru una sau mai multe locatii, in urmatoarele conditii obiective temeinic justificate de cerintele legale sau de reglementare, cum ar fi dar nelimitat la: echipamente instalate de catre Operator fara respectarea normelor P.S.I., normelor de protectia muncii, normelor de protectie civila, printr-o notificare prealabila de minimum 30 (treizeci) zile. Termenul acordat prin notificare in niciun caz nu va fi mai mare decat termenele legale din reglementarile speciale in aceste domenii sau termenele impuse de organele abilitate in a verifica indeplinirea obligatiilor legale din aceste reglementari.
- 10.4 Oricand pe parcursul derularii Acordului, RCS & RDS are dreptul de a denunta serviciul de colocare printr-o notificare prealabila de 3 (trei) luni, daca ofera Operator posibilitatea de a reruta prin alt Pol traficul de interconectare terminat prin Pol-ul pentru care s-a stabilit colocarea sau de a se interconecta in alte puncte de interconectare / acces puse la dispozitie de catre RCS & RDS conform ORI numai in urmatoarele conditii:a) in conditii echivalente (tehnice si comerciale) celor asigurate de colocarea in spatiul initial si b) noua interconectare se va efectua pe cheltuiuala RCS & RDS.
- 10.5 Operator are dreptul de a denunta serviciul de colocare pentru una sau mai multe locatii printr-o notificare prealabila transmisa RCS & RDS in acest sens cu cel putin 30 de zile calendaristice in avans. Operator va fi obligat la plata chiriei pana la data Procesului verbal de predare - primire a echipamentelor colocate. Plata facturii se va face in conformitate cu termenii Anexei „Facturarea si Plata” a Acordului de Interconectare dintre Parti.
- 10.6 Daca Partile nu convin altfel, RCS & RDS are dreptul de a denunta serviciul de colocare cu o

notificare prealabila de minim 12 luni in avans, pentru o anumita locatie oricand pe parcursul derularii prezentei Anexe, ca urmare a incetarii dreptului RCS & RDS de folosinta asupra locatiei respective. RCS & RDS va pune la dispozitia Operator posibilitatea de a se interconecta in alte puncte de interconectare / acces puse la dispozitie de catre RCS & RDS conform ORI, în condiții echivalente (tehnice si comerciale) celor asigurate de colocarea în spațiul inițial.

- 10.7 Exceptand situatiile in care este prevazut in mod expres altfel in prezenta Anexa, in cazul in care una dintre Parti nu-si indeplineste oricare dintre obligatiile ce-i revin potrivit acesteia, cealalta Parte poate sa notifice Partea aflata in culpa in legatura cu neindeplinirea obligatiilor contractuale. Daca Partea in culpa nu-si indeplineste aceste obligatii in termen de 30 (treizeci) de zile, cealalta Parte va fi indreptatita sa solicite rezilierea serviciului de colocare pentru locatie in legatura cu care nu au fost respectate obligatiile contractuale. Rezilierea va avea loc de plin drept, fara a fi nevoie de interventia instantei de judecata sau de vreo alta formalitate, pe baza unei notificari adresate Partii in culpa in acest sens.
- 10.8 La incetarea serviciului de colocare pentru una sau mai multe locatii, Operator va preda RCS & RDS spatiul colocat in aceleasi conditii ca si cele descrise initial in Procesul Verbal de Predare – Primire Spatiu, cu exceptia uzurii normale. Operator va suporta orice cost de restaurare a spatiului de colocare ca urmare a deteriorarii din vina sa.

11 Facturarea si plata

Clauzele referitoare la facturare si plata sunt cele prevazute in Acordul de interconectare „Facturarea si Plata”.

12 Tarife

12.1 Tarifele pentru folosirea spatiului de colocare si pentru accesul autorizat al personalului Operator sunt:

12.1.1. Tarif de acces autorizat al personalului Operator.

Operator va plati pentru accesul insotit in locatiile RCS & RDS urmatoarele tarife:

12.1.1.1 Taxa de vizitare locatie ("site survey"): **70 Euro (fara TVA)**;

12.1.1.2 Functie de tipul de acces (programat/de urgenta) si de momentul in care se realizeaza acesta: **100 Euro/ora** atat pentru accesul programat in timpul orelor de lucru cat si pentru pentru acces de urgenta sau in afara orelor de lucru. Orele de lucru sunt considerate in perioada: 8.00 am – 4.00 pm, Luni – Vineri, cu exceptia sarbatorilor legale;

12.1.1.3 Taxa Elaborare proiect de acces in Spatiul Colocat: **500 Euro (fara TVA)**.

12.1.2. Tarif de utilizare a spatiului:

12.1.2.1 Tariful de utilizare a spatiului aferent locatiilor indoor unde RCS & RDS ofera servicii de colocare este de **100 Euro / luna** pentru 2 unitati de rack ("U") sau **130 Euro / luna** pentru 4 unitati de rack ("U"). Tariful nu contine TVA. Serviciile si facilitatile puse la dispozitia Operator si incluse in cuantumul tarifului lunar de colocare sunt: serviciul de curatenie in locatie RCS & RDS, serviciul de paza / securitate, serviciul de intretinere a sistemelor de ventilatie / aer conditionat, serviciul de salubritate, serviciul de intretinere a instalatiilor de iluminare.

12.1.2.2 Tariful de utilizare a spatiului se aplica si in cazul rezervarii spatiului de catre Operator.

12.3 Tarif lunar pentru managementul contractului este de **270 Euro fara TVA** .

12.4 Tarif lunar utilizare tubulatura RCS & RDS sau acces in cladirea RCS & RDS: **150 Euro fara TVA**

OPERATOR

RCS & RDS S.A.

Ioan Bendei
Vicepresedinte CA